

# **TCL**30

**TCL 30 T676H -  
Cep Telefonu  
Güvenlik ve garanti  
bilgileri**

## SAR

Bu ürün, baş ve vücut için 2.0 W/kg, uzuvlar için 4.0 W/kg değerinde olan yürürlükteki ulusal SAR sınırlarına uygundur. Belirli maksimum SAR değerleri **Radyo Dalgaları** bölümde bulunabilir.

Ürünü taşıırken veya vücudunuzun üzerinde kıyafetinize takılı bir şekilde kullanırken, onaylanmış kılıf gibi aksesuarlar kullanın veya RF'ye maruz kalma gereksinimlerine uyduğunuzdan emin olmak için vücudunuzdan 5 mm uzakta tutun. Telefonun, siz bir arama yapmıyor olsanız dahi iletim yapıyor olabileceğini unutmayın.



### İŞİTME SİSTEMİNİZİ KORUYUN

İşitme sisteminize zarar gelme olasılığının önüne geçmek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerinde müzik dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken telefonunuzu kulağınızın yakınında tuttuğunuzda dikkatli olun.

### GÖZLERİNİZİ KORUYUN

Klinik çalışmalar mavi ışığın retinaya zarar verebileceğini gösteriyor. TCL T676H, OLED cihazlarını ve materyallerini ideal seviyeye getirerek düşük mavi ışık modu sağlar. Hiçbir manuel ayar gerektirmeden, ekran renk sıcaklığı kullanım esnasında aynı kalır ve böylece kullanıcılara genel düşük mavi ışık göz koruması sağlar.

#### İpuçları:

- Cihazınızı uzun süre kullanmayın. Her saat başı 10 dakika dinlenme önerilir.
- Dinlenirken rahatlamak için lütfen uzağa bakın veya göz egzersizi yapın.



## Güvenlik ve kullanım.....

Telefonunuzu kullanmaya başlamadan önce bu bölümü dikkatlice okumanızı öneririz. Hatalı kullanımdan ya da burada verilen yönergelere aykırı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlarda, üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

### • TRAFİK GÜVENLİĞİ

Çalışmaların ahizesiz kullanım kiti (araç kiti, kulaklık vb.) kullanıldığında bile, araç kullanırken cep telefonu kullanılmasının gerçekten büyük bir risk teşkil ettiğini gösterdiği göz önünde bulundurulduğunda, sürücülerin araçları park halinde değilken cep telefonlarını kullanmamaları gerekmektedir.

Araç kullanırken, müzik ya da radyo dinlemek için telefonunuzu ya da kulaklığınızı kullanmayın. Kulaklık kullanılması tehlikeli olabilir ve bazı bölgelerde yasaktır.

Telefonunuz açıkken, ABS kilitlenme önleyici frenler ya da hava yastıkları gibi Aracın elektronik sistemlerini etkileyebilecek elektromanyetik dalgalar yayar. Hiçbir sorun yaşanmayacağından emin olmak için:

- Telefonunuzu kontrol panelinin üzerine ya da hava yastıklarının bulunduğu bölgelerin yakınına koymayın;
- Kontrol panelinin cep telefonunun yaydığı RF enerjisinden etkilenmeyecek şekilde korumalı olduğundan emin olmak için aracı satın aldığınız satıcıya ya da araç üreticisine başvurun.

### • Taşıma ve Nakliye

- Taşıma sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
- Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.

### • Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler

Satın olmuş olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için, bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması gerekmektedir. Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

### • KULLANIM KOŞULLARI

**Tüketicinin yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler:** Cihazınız kirlendiyse kuru toz,iz bırakmayan bir bezle silebilirsiniz.Cihazınızı silmek için su, alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

**Periyodik bakım:** Cihazınız periyodik bakım gerektirmez.

Performansını en uygun düzeye getirmek için bazen telefonunuzu kapatmanız önerilir.

Uçağa binmeden önce telefonu kapatın.

Özellikle cep telefonu kullanımına ayrılmış alanlar haricinde, sağlık tesislerindeyken telefonu kapatın. Bugün düzenli olarak kullanılan diğer birçok tür ekipmanda da olduğu gibi, cep telefonları radyo frekansını kullanan diğer elektrikli ya da elektronik cihazlarla ya da ekipmanlarla etkileşime girebilir.





Gaz ya da yanıcı sıvıların yakınındayken, telefonu kapatın. Bir yakıt deposu, benzin istasyonu, ya da kimyasal madde tesisinde ya da patlama olasılığı olan ortamlarda bulunan tüm işaretlere ve yönergelere harfiyen uyun.

Telefon açıldığında, kalp pili, işitme cihazı ya da insülin pompası gibi tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutulmalıdır. Özellikle telefonu kullanırken, söz konusu cihazın (varsa) aksi yönündeki kulağa dayayarak tutmanız gerekir.

İşitme kaybı oluşmasını önlemek için telefonu kulağınıza götürmeden önce çağrıyı yanıtlayın. Bununla birlikte, "ahizesiz kullanım" modunu kullanırken, telefonu kulağınızdan uzak tutun; çünkü güçlendirilen ses işitme kaybına neden olabilir.

Gözetiminiz altında değilken, çocukların telefonu kullanmalarına ve/veya telefonla ve aksesuarlarıyla oynamalarına izin vermeyin.

Telefonunuzun çıkarılabilir kapağı varsa, lütfen telefonunuzun alerjik tepkiye neden olabilecek maddeler içerebileceğini göz önünde bulundurun.

Telefonunuz tek parça bir cihazsa, arka kapak ve pil çıkarılabilir değildir. Telefonunuzu parçalarına ayırırsanız garantisi geçerli olmaz. Telefonunuzu parçalarına ayırmak pile zarar verebilir ve alerjik reaksiyon yapabilen maddelerin sızıntısına neden olabilir.

Telefonunuza daima özen gösterin ve telefonunuzu temiz ve tozsuz bir yerde muhafaza edin.

Telefonunuzu elverişsiz hava ya da çevre şartlarına (nem, rutubet, yağmur, sıvı sızıntıları, toz, deniz havası vb.) maruz kalmasına izin vermeyin. Üreticinin telefonun kullanılmasını önerdiği sıcaklık aralığı 0°C (32°F) ila +40°C (104°F).

40°C'nin (104°F) üzerinde sıcaklıklarda, telefon ekranının okunabilirliği etkilenebilir ama bu geçici bir durumdur ve herhangi bir ciddi durum arz etmez.

Cep telefonunuzun içini açmayın, demonte etmeyin ya da onarmaya çalışmayın.

Cep telefonunuzu düşürmeyin, atmayın ya da bükmeyin.

Cam ekran hasarlı, çatlamış veya kırılmışsa yaralanma riskini önlemek için telefonu kullanmayın.

Cep telefonunuzu boyamayın.

Sadece TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından önerilen ve telefonunuzun modeliyle uyumlu piller, pil şarj cihazlarını ve aksesuarları kullanın. TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları diğer şarj cihazları ve pillerin kullanılmasından kaynaklanacak hasarlarda sorumluluk kabul etmemektedir.

Telefonunuzu yedeklemeyi ya da telefonunuzda bulunan tüm önemli bilgilerin yazılı bir kaydını tutmayı unutmayın.

Yanıp sönen ışıklara maruz kaldıklarında ya da video oyunları oynarken, bazı kişiler sara nöbeti geçirebilir ya da bayılabilirler. Bir kişi daha önce sara nöbeti geçirmemiş ya da bayılmamış olsa bile, bu sara nöbetleri ya da bayılmalar yaşanabilir. Daha önce sara nöbeti ya da bayılma sorunları yaşamışsanız ya da ailenizde bu tür sorunlar yaşandıysa, lütfen telefonunuzdaki video oyunlarını oynamadan ya da yanıp sönen ışıklar özelliğini etkinleştirmeden önce doktorunuza danışın.





Aileler çocuklarını telefonlarında video oyunları oynarken ya da yanıp sönen ışıkların bulunduğu özellikleri kullanırken takip etmelidir. Şu belirtiler görüldüğünde cihaz kullanımı derhal durdurulmalı ve bir doktora başvurulmalıdır: çarpıntı, göz ya da kas çekmesi, bilinç kaybı, istem dışı hareketler ya da

yönelim bozukluğu. Bu tür belirtilerin ortaya çıkması olasılığını sınırlandırmak için lütfen aşağıdaki güvenlik önlemlerini alın:

- Yorgunsanız ya da uyumaya ihtiyacınız varsa, oyun oynamayın ya da yanıp sönen ışık özelliğini kullanmayın.
- Saatte bir en az 15 dakika ara verin;
- Tüm ışıkların açık olduğu bir odada oynayın;
- Oyunları ekrandan olabildiğince uzak durarak oynayın;
- Oyun oynarken elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız yorulur ya da ağrırsa, hemen oyun oynamayı bırakın ve tekrar oynamadan önce saatlerce dinlenin;
- Oyun oynarken ya da oynadıktan sonra elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız ağrımaya devam ederse, oyun oynamayı bırakın ve bir doktora başvurun.

Telefonunuzda oyun oynarken, ellerinizde, kollarınızda, boynunuzda ya da vücudunuzun diğer bölümlerinde ara sıra rahatsızlıklar yaşayabilirsiniz. Tendon iltihabı, karpal tünel sendromu ya da diğer müküloskeletal bozukluklar gibi sorunlardan kaçınmak için yönergelere uyun.

#### • CİHAZ KULLANIMI GİZLİLİK BEYANI

Cihazınızı (örneğin Wi-Fi, Bluetooth, NFC veya başka bir yöntemle) ağlara veya başka cihazlara bağlarsanız, bazı kişisel verilerinizin onlarla paylaşılabileceğini lütfen dikkate alın. Kişisel bilgilerinizi koruma, yetkisiz herhangi bir cihazla veya sizinkine bağlı üçüncü taraf cihazlarla paylaşmama sorumluluğu kendinize aittir. Wi-Fi özellikleri olan cihazlar için sadece güvenilir Wi-Fi ağlara bağlanın. Ayrıca ürünü etkin nokta olarak (kullanılabilen yerde) kullandığınızda, ağ güvenliğinizi sağlayın. Bu önlemler telefonunuza yetkisiz erişimi önlemeye yardımcı olacaktır. Ürününüz SIM kart, bellek kartı ve dahili bellek dahil çeşitli yerlerde kişisel bilgileri saklayabilir. Geri dönüşüm yapmadan, iade etmeden veya cihazınızı başkasına hediye ederken tüm kişisel bilgilerinizi kaldırın veya silin. Uygulamalarınızı ve güncellemelerinizi dikkatlice seçin ve yalnızca güvenilir kaynaklardan yükleyin, çünkü bazı üçüncü taraf uygulamalar ürününüzün performansını etkileyebilir ve/veya hesap bilgileriniz, arama verileriniz, konum bilgileriniz ve ağ kaynaklarınız gibi özel bilgilere erişebilir. Bu tür üçüncü taraf sağlayıcıların gizlilik ve güvenlik uygulamalarından sorumlu değiliz.

TCL Communication Ltd. ile paylaştığınız tüm kişisel bilgiler Gizlilik Bildirimine uygun bir şekilde işlenecektir. Gizlilik Bildirimimizi web sitemizi ziyaret ederek kontrol edebilirsiniz: <https://www.tcl.com/content/legal-notice/country-list.html>





## • GİZLİLİK

Lütfen cep telefonunuzla fotoğraf çekerken ve ses kaydı yaparken, ülkenizde yürürlükte olan yasa ve düzenlemelere uymak zorunda olduğunuzu unutmayın. Bu tür kanun ve düzenlemelere bağlı olarak, başkalarının veya kişisel özelliklerinin fotoğrafının çekilmesi ve/veya seslerinin kaydedilmesi, çoğaltılması veya dağıtılması, kişisel gizliliğin ihlali anlamına gelebileceği için kesinlikle yasaklanmış olabilir. Özel ya da gizli konuşmaları kaydetmek ya da başka birilerinin fotoğrafını çekmek için önceden izin alındığından (gerekli olması halinde) emin olmak sadece kullanıcının sorumluluğundadır. Cep telefonunun yanlış kullanımından kaynaklanabilecek zararlarda cep telefonu üreticisi ya da satıcısı sorumlu değildir.

## • PİL

Hava taşımacılığı yönetmelikleri uyarınca, cihazınızın pili şarj edilmemiştir. Lütfen başlangıçta şarj edin.

Aşağıdaki noktalara dikkat edin.

- Pili açmaya çalışmayın (zehirli gaz ve yanık riski nedeniyle).
- Çıkarılabilir olmayan pile sahip cihazlarda pili çıkarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Pili delmeyin, parçalarına ayırmayın ya da kısa devre yaptırın.
- Yekpare bir gövdeye sahip cihazlarda arka kapağı açmaya veya delmeye çalışmayın.
- Kullanılmış bir pili veya telefonu yakmayın, ev atıklarıyla birlikte atmayın ya da 60°C'nin (140°F) üzerinde sıcaklıklarda muhafaza etmeyin.

Telefon ve pil, yürürlükteki yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak imha edilmelidir.



Telefon, pil ve aksesuarlarının üzerindeki bu simge, bu ürünlerin kullanım sürelerinin bitiminde toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir:

- Bu tür ekipmanlar için hazırlanmış özel kutuların bulunduğu belediye atık taşıma merkezleri;
- Satış noktalarındaki toplama kutuları.

Bileşenlerin tekrar kullanılabilmesi için bu piller geri dönüştürülecek ve bazı maddelerin çevreye yayılması önlenecektir.

### **Avrupa Birliği ülkelerinde:**

Bu toplama noktalarına ücretsiz olarak erişilebilir.

Bu işareti taşıyan tüm ürünler bu toplama noktalarına getirilmelidir.

### **Avrupa Birliği düzenlemeleri dışında:**

Ülkenizde ya da bölgenizde uygun geri dönüşüm ve toplama tesisleri varsa, bu simgeyi taşıyan ekipman öğeleri sıradan çöp kutularına atılmamalı, bunun yerine geri dönüşümü sokulmak üzere toplama noktalarına götürülmelidir.

**DİKKAT: PİLİN YANLIŞ TÜR BİR PİLLE DEĞİŞTİRİLMESİ HALİNDE, PATLAMA RİSKİ VARDIR. KULLANILMIŞ PİLLERİ YÖNERGELERE UYGUN OLARAK ELDEN ÇIKARIN.**

Pilin ateşe veya sıcak fırının içine atılması ya da mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.





Pili çok yüksek sıcaklıkta bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

Benzer şekilde, pili çok düşük hava basıncına maruz bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

#### • ŞARJ CİHAZLARI

Elektrikle çalışan şarj cihazlarının çalışma sıcaklık aralığı: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).

Cep telefonunuz için tasarlanan şarj cihazları, bilgi teknolojisi ekipmanları ve ofis ekipmanları kullanımı ile ilgili güvenlik standartlarına uygundur. 2009/125/EC sayılı çevreci tasarım direktifiyle de uyumludurlar. Yürürlükteki farklı elektrikli teknik özelliklere bağlı olarak, bir ülkede/bölgede satın aldığınız şarj cihazı bir diğer ülkede/bölgede çalışmayabilir. Şarj cihazları sadece bu amaca yönelik olarak kullanılmalıdır.

#### **Model: UC13**

Giriş Gerilimi: 100~240V

Giriş AC Frekansı: 50/60Hz

Çıkış Gerilimi: 5,0 V

Çıkış Akımı: 2,0 A

Çıkış Gücü: 10,0 W

Ortalama aktif verimlilik: 79,0%

Boştaiken güç tüketimi: 0,08W

## **Radyo Dalgaları .....**

Bu mobil cihaz radyo dalgalarına maruz kalmayla ilgili kurallara uygundur. Piyasaya sürülmeden önce tüm cep telefonu modellerinin uluslararası standartlara (ICNIRP) veya 2014/53/AB (RED) Avrupa Direktifine uygun olması gerekmektedir. Kullanıcının ve diğer kişilerin sağlık ve güvenliğinin korunması bu gereksinimler ve direktifin başlıca gereksinimleridir.

#### **BU CİHAZ RADYO DALGALARINA MARUZİYETLE İLGİLİ ULUSLARARASI GEREKSİNİMLERİ KARŞILAMAKTADIR**

Telefonunuz bir radyo alıcısı ve vericisidir. Telefonunuz uluslararası yönetmeliklerde önerilen radyo dalgalarına (radyo frekansı elektromanyetik alanları) maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Yönetmelikler bağımsız bir bilim organizasyonu (ICNIRP) tarafından geliştirilmiştir ve yaşa ve sağlık durumuna bakılmaksızın, herkesin güvenliğini temin etme amacını taşıyan önemli bir güvenlik payı içerir.

Cep telefonları için maruz kalma standardı Specific Absorption Rate (Özgül Soğrulma Oranı) ya da "SAR" olarak bilinen bir ölçüm birimine göre belirlenir. Mobil cihazlar için SAR limitleri şöyledir: Başa Yönelik SAR ve Vücuda Yönelik SAR 2 W/kg, Uzuvlara Yönelik SAR 4 W/kg.

SAR düzeylerini belirlemek için kullanılan testler, cihazların tüm frekans bantları aralığı üzerinden maksimum güç düzeyinde iletim yaptıkları standart kullanım modlarına dayalı olarak yapılmıştır. Bu model için ICNIRP yönetmeliği altındaki en yüksek SAR değerleri şu şekildedir:





<b>Bu model için maksimum SAR ve kaydedildiği koşullar.</b>		
<b>Kafa SAR</b>	LTE Band 3 + Wi-Fi 2.4GHz	1.27 W/kg
<b>Vücut SAR (5 mm)</b>	UMTS 2100MHz + Wi-Fi 2.4GHz	1.54 W/kg
<b>Uzuvlara Yönelik SAR (0 mm)</b>	LTE Band 7 + Wi-Fi 2.4GHz	3.53 W/kg

Kullanım esnasında, bu telefonun gerçek SAR değerleri genellikle yukarıda belirtilen değerlerin çok daha altındadır. Bunun nedeni sistem etkinliği ve şebeke müdahalesini en aza indirmek için telefonunuzda, çağrı için tam güç gerekeceğinde işletim gücünün otomatik olarak azaltılmasıdır. Telefonun güç çıkışı ne kadar düşükse, SAR değeri de o kadar düşük olur.

Vücut SAR testi 5 mm'lik bir uzaklıktan gerçekleştirilmiştir. Vücut üzerinde RF'ye maruz kalma yönetmeliğine uymak için telefon vücuttan en az bu kadar uzakta konumlandırılmalıdır.

Eğer onaylı aksesuarları kullanmıyorsanız, kullanılan ürünün metal içermediğinden ve telefonu vücuttan gösterilen uzaklıkta konumlandırıldığından emin olun.

Dünya Sağlık Örgütü ve ABD Gıda ve İlaç İdaresi; insanların, maruz kaldıkları radyasyon konusunda endişelendikleri ve bunu azaltmak istedikleri durumlarda, "eller serbest" cihazı kullanarak çağrı sırasında telefonu başlarından ve vücutlarından uzak tutabileceklerini veya telefonda geçirdikleri zamanı azaltabileceklerini belirtmiştir.

Daha fazla bilgi için tcl.com sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Elektromanyetik alanlar ve kamu sağlığı ile ilgili ek bilgileri şu sitede bulabilirsiniz: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonunuzda dahili bir anten bulunur. En uygun şartlarda çalışması için antene dokunmaktan ya da daha küçük anten kullanmaktan kaçınınız.

Cep telefonları çok sayıda işlev sunduğu için kulağınızın dışında farklı konumlarda da kullanılabilirler. Bu gibi durumlarda, telefon kulaklık ya da USB veri kablosu ile birlikte kullanıldığında da yönergelerle uyumlu olacaktır. Başka bir aksesuar kullanıyorsanız, söz konusu ürünün herhangi bir şekilde metal içermediğinden ve telefonun vücuttan en az 5 mm uzakta olacak şekilde konumlandırılmasını sağladığınızdan emin olun.





# Lisanslar.....



microSD logosu ticari bir markadır.



Bluetooth ibaresi ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'ye aittir ve bu gibi işaretler TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından lisansa tabi olarak kullanılmaktadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerinin malıdır.

## TCL T676H Bluetooth Bildirim Kimliği D058322



Wi-Fi Logosu, Wi-Fi Alliance'ın onay işaretidir.  
Bu ekipman tüm Avrupa ülkelerinde çalıştırılabilir

Google, Google logosu, Android, Android logosu, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Google Play Store ve Hangouts™ Google Inc. ticari markalarıdır.

Google tarafından yaratılan ve paylaşılan Android robot yeniden üretilebilir veya modifiye edilebilir ve Creative Common 3.0 Attribution Lisansında açıklanan şartlara göre kullanılmalıdır (şartlar **Ayarlar > Sistem > Telefon hakkında > Yasal Bilgiler**'de Google yasal'a dokununca görüntülenecektir) <sup>(1)</sup>.

Açık kaynak kullanılan bir ürün satın aldıysanız (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables ve initrd kodlu programlar ve diğer açık kaynaklı programlar GNU Genel Kamu Lisansı ve Apache Lisansı altında lisanslıdır.

Ürünün TCL Communication Ltd. tarafından gönderilmesinden sonraki üç yıllık dönem içinde, talebiniz doğrultusunda ilgili kaynak kodlarının tam bir kopyasını size temin edeceğiz.

Kaynak kodlarını <https://sourceforge.net/projects/tcl-mobile/files/> adresinden indirebilirsiniz. Kaynak kodu, internetten ücretsiz edinilebilir.

Fikrî Mülkiyet haklarının ihlali ile ilgili son kullanıcı garantisinin sadece AB/EEA/İsviçre ile sınırlı olduğunu belirtiriz.

Ürünün ihraç edilmesi, AB/EEA/İsviçre dışındaki bir son müşteri veya son kullanıcı tarafından alınması veya kullanılması halinde ve bu kadarıyla, Ürüne ilişkin hiçbir üretici veya tedarikçi sorumluluğu, garantisi veya tazminatı geçerli olmayacaktır (Fikrî Mülkiyet Haklarının ihlaline ilişkin her türlü tazminat dahil).

<sup>(1)</sup> Her ülkede bulunmayabilir.

# Genel bilgiler.....

- **İnternet adresi:** tcl.com
- **Destek Hattı:** internet sayfamıza gidin [www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html](http://www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html)
- **Üretici:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Elektronik etiketleme yolu:** Ayarlar > Sistem > Yasal ve Güvenlik ayarına dokunarak ya da \*#07# tuşlayarak etiketleme hakkında daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz <sup>(1)</sup>.

İnternet sitemizde, SSS (Sık Sorulan Sorular) bölümümüzü bulacaksınız. Sorularınız için bize eposta yoluyla da ulaşabilirsiniz.

Bu radyo ekipmanı şu frekans bantlarında ve maksimum radyo frekans gücünde çalışır:

GSM 900MHz: 33.5 dBm

GSM 1800MHz: 31.0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24.0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24.0 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 25.0 dBm

LTE FDD B3/8/20/28 (1800/900/800/700MHz): 24.5 dBm

LTE FDD B7 (2600MHz): 24.0 dBm

LTE TDD B38/40 (2600/2300MHz): 24.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 9.08 dBm

Bluetooth LE 2.4GHz band: -1.88 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 15.21 dBm

NFC 13.56 MHz: -23.981 dBuA/m at 10m

## • Düzenleyici bilgiler

TCL Communication Ltd. işbu belge ile **TCL T676H** radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktifin gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: [www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/eu-doc.html](http://www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/eu-doc.html)



Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu:

American Certification Body, Inc. 6731 Whittier Avenue,  
Suite C110 McLean, Virginia 22101 USA

Tel: 703-847-4700

Faks: 703-847-6888

<sup>(1)</sup> Ülkelere göre değişiklik gösterebilir.



## Hırsızlığa karşı koruma <sup>(1)</sup>

Telefonunuz ambalaj etiketinde ve ürünün belleğinde görülen IMEI (Telefonun seri numarası) numarasına sahiptir. Telefonunuzu ilk kullandığınızda, sırasıyla \*#06# tuşlarına basarak görüntülenen numarayı not etmenizi ve bu numarayı güvenli bir yerde muhafaza etmenizi öneririz. Telefonunuzun çalınması halinde, polis ya da operatörünüz tarafından istenebilir. Bu numara, üçüncü tarafların farklı bir SIM kart ile bile kullanmalarını önleyecek şekilde, cep telefonunuzun bloke edilmesini sağlar.

## Feragatname

Telefonunuzun yazılım sürümüne ya da belirli operatör hizmetlerine bağlı olarak, kullanıcı kılavuzundaki açıklamalar ile telefonun işleyişi arasında belirli farklılıklar olabilir.

TCL Communication Ltd. bu gibi farklılıklar ve varsa potansiyel sonuçları için yasal sorumluluk kabul etmez, bu sorumluluk yalnızca operatöre aittir. Bu telefon, yürütülebilir veya kaynak kodu biçiminde uygulamalar ve yazılım gibi materyaller içerebilir, bu materyaller telefona dahil edilmek üzere üçüncü taraflarca sunulmaktadır ("Üçüncü Taraf Materyalleri"). Bu telefonda tüm Üçüncü Taraf Materyaller açık veya ima edilmiş herhangi bir çeşit garanti olmaksızın "olduğu gibi" sağlanmıştır. Satın alan kişi TCL Communication Ltd.'nin Fikrî Mülkiyet Haklarına uyumlu olarak tüm mobil cihaz ve telefonların üreticisi olarak yükümlü olduğu tüm kalite gerekliliklerini yerine getirdiğini kabul eder. TCL Communication Ltd. hiçbir durumda Üçüncü Taraf Materyallerinin bu telefonda veya başka cihazlarla iletişimde çalışmaması veya hata vermesinden sorumlu değildir. Kanun tarafından izin verilen maksimum kapsamda, TCL Communication Ltd. bu tür Üçüncü Taraf Materyallerinin kullanımında veya kullanımına teşebbüste ortaya çıkan fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere hiçbir sorumluluğu, haksız davayı, davayı, iddiayı, talebi kabul etmemektedir. Ayrıca, TCL Communication Ltd. tarafından ücretsiz sağlanan mevcut Üçüncü Taraf Materyalleri gelecekte ücretli güncellemeler ve yükseltmeler gerektirebilir. TCL Communication Ltd. bu gibi ek masrafların sorumluluğuna kabul etmez, bu masraflar yalnızca satın alan kişiye aittir. Kullanılabilirlik satın alan kişinin ülkesine ve operatörüne göre değişiklik gösterdiğinden TCL Communication Ltd. herhangi bir uygulamanın kullanılmamasından sorumlu tutulamaz. TCL Communication Ltd. önceden haber vermeden telefonlarında Üçüncü Taraf Materyalleri istediğinde ekleme veya çıkarma hakkını saklı tutar; satın alan kişi bu tür bir çıkarmanın herhangi bir sonucu için TCL Communication Ltd.'yi hiçbir şekilde sorumlu tutamaz.

<sup>(1)</sup> Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.





## Tüketicinin Seçimlik Hakları...

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11'inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

## Sorun giderme .....

Servis merkezini aramadan önce cihazınızın sorununu gidermenize yardımcı olacak bazı yönergeler:

- Optimal çalışma için pili tam olarak şarj edin.
- Telefonun performansını geliştirmek için telefonunuzdaki gereksiz uygulama veya dosyaları kaldırın.
- Telefonunuzun yazılımını yazılım güncellemek için **Ayarlar > Sistem > Sistem güncellemeleri**'e dokunabilirsiniz.





- Telefonunuzu **Fabrika verilerine sıfırlama** ile sıfırlayın. **Ayarlar > Sistem > Sıfırla > Fabrika verilerine sıfırlama > TELEFONU SIFIRLA** öğelerine dokununuz. Diğer bir yöntem ise telefonunuzun gücü kapalıyken Güç tuşunu ve Ses açma tuşunu aynı anda basılı tutmaktır. Telefonunuzun tüm verileri kalıcı olarak silinecektir. Sıfırlamadan önce telefonunuzun verilerini tam olarak yedeklemeniz önemle önerilir.

Aşağıdaki kontrolleri de yapın:

#### **Telefonum açılmıyor veya dondu**

- Telefon açılmadığında, gerekli minimum pil gücünü sağlamak için en az 20 dakika şarj edin. Ardından yeniden açın.
- Telefon açılma animasyonu sırasında ilerlemiyor ve kullanıcı arayüzüne erişilemiyorsa, **Güç** tuşunu basılı tutun. Böylelikle üçüncü taraf uygulamaları tarafından sebep olunan anormal işletim sistemi başlatma sorunları giderilir.
- Hiçbir yöntem etkili değilse, aynı anda **Güç** ve **Sesi Açma** tuşlarına basarak telefonu sıfırlayın ve ardından **Verileri sil / Fabrika ayarlarına sıfırla'yı** seçin. Onaylamak için **Güç** tuşuna basın.

#### **Telefonum birkaç dakikadır yanıt vermiyor**

- Telefonunuz yanıt vermiyorsa, telefonunuz kapanana kadar **Güç** tuşunu basılı tutarak telefonunuzu kapatın ve ardından tekrar başlatın.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pili çıkarıp tekrar takın ve ardından telefonu tekrar başlatın.

#### **Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın. Telefonum kendiliğinden kapanıyor**

- Telefonunuzu kullanılmıyorken ekranınızın kilitleli olup olmadığını kontrol edin ve ekran kilitleli değilken **Güç** tuşuna yanlışlıkla basılmadığından emin olun.
- Pil gücü seviyesini kontrol edin
- Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın veya yazılımı güncelleyin.

#### **Telefonum düzgün şarj olmuyor**

- Telefonunuzla birlikte verilen TCL şarj cihazını kullandığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır.
- Pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır. Pilinizin şarjının tamamen bitmediğinden emin olun; pil uzun zamandır boş ise pil şarj göstergesinin ekranda görüntülenmesi yaklaşık 20 dakika sürebilir.
- Şarjın normal koşullar altında yapıldığından emin olun Normal koşullar, 0°C (32°F) ile +40°C (104°F) aralığındadır.
- Yurt dışındaysanız, voltaj girişi uyumunu kontrol edin.

#### **Telefonum şebekeye bağlanamıyor veya "Servis yok" mesajı görüntüleniyor**

- Başka bir fiziksel konuma giderek ağa tekrar bağlanmayı deneyin.
- Operatörünüzden kapsama alanını doğrulayın.
- Operatörünüzle SIM kartınızın geçerli olup olmadığını kontrol edin.
- Şebekede aşırı yüklenme varsa daha sonra tekrar deneyin.





### **Telefonum internete bağlanamıyor**

- SIM kartınızın internet erişim hizmetinin mevcut olduğundan emin olun.
- Telefonunuzun internet bağlantı ayarlarını kontrol edin.
- Kapsama alanı olan bir yerde olduğunuzdan emin olun.
- Daha sonra veya başka bir konumda bağlanmayı deneyin.

### **Geçersiz SIM kart**

- SIM kartın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- SIM kartınızın üzerindeki çipin zarar görmediğinden emin olun.
- SIM kartınızın hizmetinin kullanılabilir durumda olduğundan emin olun.

### **Telefonum giden çağrı yapamıyor**

- Geçerli bir numara çevirip Ara simgesine dokunduğunuzdan emin olun.
- Uluslararası çağrılar için ülke ve bölge kodunu kontrol edin.
- Telefonunuzun bir şebekeye bağlı olduğundan, şebekenin aşırı yüklenmiş veya erişilemez olmadığından emin olun.
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).
- Giden çağrıları yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

### **Telefonum gelen çağrıları alamıyor**

- Telefonunuzun açık olduğundan ve bir şebekeye bağlı olduğundan emin olun (aşırı yüklenmiş veya kullanılmayan şebeke olup olmadığını kontrol edin).
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).
- Gelen çağrıları iletmediğinizden emin olun.
- Belirli çağrıları yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

### **Bir çağrı alındığında arayanın adı/numarası görünmüyor**

- Operatörünüzle bu hizmete abone olduğunuzu doğrulayın.
- Arayan kişi ad veya numarasını gizlemiş olabilir.

### **Kişilerimi bulamıyorum**

- SIM kartınızın bozuk olmadığından emin olun.
- SIM kartınızın doğru takıldığından emin olun.
- SIM kartınızda kayıtlı tüm kişileri telefona aktarın.

### **Çağrıların ses kalitesi kötü**

- Bir çağrı sırasında Ses tuşuna basarak ses seviyesini ayarlayın.
- Şebeke sinyal gücünü kontrol edin. Sinyalin daha güçlü olduğu bir yere gidin.
- Telefonunuzdaki alıcı, konektör ve hoparlörün temiz olduğundan emin olun.

### **Kılavuzda belirtilen özellikleri kullanamıyorum.**

- Aboneliğinizin bu hizmeti kapsadığından emin olmak için operatörünüze başvurun.
- Bu özelliğin bir TCL aksesuarı gerektirmediğinden emin olun.

### **Kişilerimden bir numara seçtiğimde, numara aranmıyor**

- Numarayı dosyanıza doğru kaydettiğinizden emin olun.
- Uluslararası bir numarayı ararken ülke kodunu seçtiğinizden emin olun.





### **Kişi ekleyemiyorum**

- SIM kart kişilerinizin dolu olmadığından emin olun; bazı dosyaları silin veya dosyaları telefona kaydedin.

### **Beni arayanlar sesli mesajıma mesaj bırakamıyorlar**

- Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.

### **Sesli postama ulaşamıyorum**

- Operatörünüzün sesli posta numarasının "Sesli posta numarası" alanında doğru girildiğinden emin olun.
- Şebeke meşgulse daha sonra deneyin.

### **MMS gönderemiyorum ve alamıyorum**

- Dolmuş olabileceği için telefon depolama biriminizi kontrol edin.
- Servis uygunluğunu ve MMS parametrelerini kontrol etmek için şebeke operatörünüze başvurun.
- Sunucu merkezi numarasını veya MMS profilinizi operatörünüzden doğrulayın.
- Sunucu merkezi çökmüş olabilir. Daha sonra tekrar deneyin.

### **SIM kart PIN'i kilitlendi**

- PUK (Kişisel Açma Anahtarı) kodunu almak için şebeke operatörünüzle irtibat kurun.

### **Telefonumu bilgisayarına bağlayamıyorum**

- USB bağlantı yuvasının bozuk olmadığından emin olun. Çalışmıyorsa, bilgisayarınızdaki başka bir USB bağlantı yuvasını deneyin.
- USB sürücülerin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.
- Windows bilgisayar kullanıyorsanız, MTP modunu desteklediğinden emin olun. Mac kullanıyorsanız, [www.android.com/filetransfer/](http://www.android.com/filetransfer/) adresinden Android File Transfer uygulamasını kurduğunuza emin olun.
- Kutudaki doğru kabloyu kullandığınızdan emin olun.

### **Yeni dosyalar indiremiyorum**

- İndirme için telefon depolama biriminde yeterli yer olduğundan emin olun.
- İndirilen dosyalar için varsayılan depo alanını microSD kart olarak seçin.
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin.

### **Telefon Bluetooth aracılığıyla diğer telefonlar tarafından algılanamıyor**

- Bluetooth'un açık olduğundan ve cep telefonunuzun diğer kullanıcılar tarafından görülebilir olduğundan emin olun.
- İki telefonun da Bluetooth algılama kapsamında olduğundan emin olun.

### **Pil çok çabuk bitiyor**

- Tam şarj süresini doldurduğunuzdan emin olun (en az 105 dakika).
- Kısmi bir şarjdan sonra, pil seviyesi göstergesi doğru olmayabilir. Doğru bir gösterge için şarj cihazını çıkardıktan sonra en az 20 dakika bekleyin.
- Ekran parlaklığını makul seviyede kullanın.
- E-posta oto kontrol aralığını mümkün olduğunca uzatın.
- Haberler ve hava durumu bilgisini manuel olarak güncelleyin veya oto kontrol aralığını arttırın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa, arka planda çalışan uygulamaları kapatın.



- Kullanmadığınız zamanlarda, Bluetooth, Wi-Fi, GPS işlevini kapatın.

**Uzun süreli telefon görüşmeleri, oyun oynama, internette gezinme ve diğer karmaşık uygulamaları çalıştırmanın ardından telefon ısınıyor**

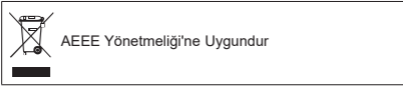
- İşlemcinin aşırı veri işleminin bir sonucu olan bu ısınma normaldir. Yukarıda bahsedilen işlemleri sona erdirdikten sonra telefonunuz normal sıcaklığına geri döner.

**Fabrika verilerine sıfırlama yaptıktan sonra Google hesap kimlik bilgilerimi girmeden telefonumu kullanamıyorum**

- Sıfırlama yapıldıktan sonra bu telefonda kullanılan Google hesabı kimlik bilgilerinizi girmeniz gerekir.
- Google hesabı kimlik bilgilerinizi hatırlamıyorsanız lütfen Google hesap geri yükleme işlemlerini tamamlayın.
- Telefonunuza hâlâ erişemiyorsanız, yetkili onarım merkezine başvurun, ancak unutmayın ki bu garanti kapsamında olmayacaktır.

**Telefondaki bazı parolaları/kodları/anahtarları unutuyorum**

- Fabrika verilerine sıfırlama yapın.
- Telefonunuza hâlâ erişemiyorsanız, yetkili onarım merkezine başvurun, ancak unutmayın ki bu garanti kapsamında olmayacaktır.



Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Bu cihaz, ETSI TS 122 268 standardına veya bu standardın yerini alan ulusal ve uluslararası standartlara ve bu standartlarda yer alan teknik özelliklere uygundur.

**BAKIM, ONARIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR:**

- Cep telefonu, pil ve şarj cihazı suya dayanıklı değildir. Banyo veya aşırı nemli alanlarda kullanmayınız.
- Yumuşak, kuru bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Cep telefonunu silmek için alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

**KULLANIM HATALARI:**

- Cihazı darbelere maruz bırakmak
- Cihazı yüksek ısı değişimlerine maruz bırakmak
- Cihazı sıvı ile temas ettirmek
- Orijinal olmayan ekipmanlar ile birlikte kullanmak
- Kullanma talimatına uygun olmayan şekilde kullanmak

Bu ve bunun gibi kullanıcı hataları sonucu oluşan arızalardan firmamız sorumlu değildir.

T.C. Ticaret Bakanlığın'ca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. Kapalı alanlarda kullanıma uygundur . Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur. Bu cihaz Çin'de üretilmiştir.



## ÜRETİCİ FİRMA BİLGİLERİ

TCL Communication Ltd.  
5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue,  
Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong  
Tel: +852 3180 2888  
Fax: +852 2302 0996

### Teknik Özellikler

Boyut	164,54 X 75,24 X 7,74 mm
Ağırlık	184 gr
Bağlantı	GSM/UMTS/LTE/Wi-Fi
Ekran	6,7" dokunmatik ekran 1080x2400 piksel
İşlemci	64GB ROM + 4GB RAM
Wi-Fi	802.11b/g/n
Kamera	50M+2M(süper geniş açı)+ 2M(Makro) 8MP ön kamera
USB	USB Type-C
Pil	5010 mAh
Bluetooth	BT 5.0

## TCL Çağrı Merkezi: 0212 900 37 36

### Yetkili Servis Noktaları:

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş.

Adres: YENİ MAH. SOĞANLIK D-100 KUZEY YAN YOL C.  
KANAT SAN. NO:32-2/1 KARTAL İSTANBUL 0 850 222 15 85

OUNO TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ A.Ş.

KÜÇÜKBAKKALKÖY MAH. IŞIKLAR CAD. NO:15 ATAŞEHİR  
İSTANBUL 0 850 502 08 00

### ÖNEMLİ NOT:

Servis listemiz, Servis Bilgi Sistemine (SERBİS) eklenmiştir.  
Servis listesi değişiklik gösterebilir.

Güncel servis listemizi aşağıdaki linkten takip edebilirsiniz:  
<https://www.tcl.com/tr/tr/service-support-mobile/hotline&service-center.html>

### Yetkili İthalatçı:

Bilkom Bilişim Hizmetleri A.Ş.

Adres: Mahir İz Caddesi No:26 K:2 34662 Altunizade/Üsküdar-  
İstanbul/Türkiye

Tel: 0 216 454 01 01

Bu telefonda yerleşik olan tüm "İmza" zil sesleri, NU TROPIC (Amar Kabouche) tarafından yazılmış, düzenlenmiş ve miksajı yapılmıştır.

# TCL30



Türkçe - CQF2JF0LCAHA  
Çin'de basılmıştır